DC

EL CAMINO A FLASHPOINT

THE FLASH #9

$2.99
U.S.

2010
JIM

DC

EL CAMINO A FLASHPOINT

9

APR '11

DRAWING THE LINE AT $2.99 U.S.

The FLASH

¡EL VELOCISTA ESCARLATA!

KIRKHAM BEAT JOE

LA LEYENDA DE STAR WARS

TRADUCCION Harvey_Diente

EDICION Budapest

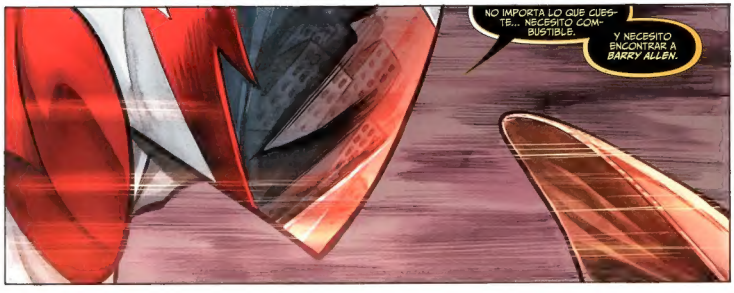
LALEYENDADESTARWARS.COM

SE ESTÁ HACIENDO TARDE. ¿CUÁNDO ES LA ÚLTIMA LLAMADA?
EN CENTRAL CITY NO EXISTE.
BIG BELLY BURGERS
LAMPERT
Tonic
*ÚLTIMO HORARIO DE VENTA DE ALCOHOL.
¿QUÉ DEMONIOS ES ESO?
¡CIUDADANOS! ¡SALGAN DE LA CALLE!

DC COMICS ORGULLOSAMENTE PRESENTA
FLASH
CASO DOS:
EL CAMINO A FLASHPOINT
PARTE UNO
Writer: Geoff Johns
Artist: Francis Manapul
Colorist: Brian Buccellato
Letterer: Sal Cipriano
Cover: Manapul and Buccellato
Variant Cover: Tyler Kirkham, Batt, and Nei Ruffino
Editors: Adam Schlagman & Eddie Berganza
GOLPEADO POR UN RAYO Y BAÑADO EN QUÍMICOS, EL POLICÍA CIENTÍFICO BARRY ALLEN SE TRANSFORMÓ EN EL HOMBRE MÁS RÁPIDO VIVO. CON CADA PASO QUE DA, EL VELOCISTA ESCARLATA GENERA UNA ENIGMÁTICA ENERGÍA LLAMADA LA SPEED FORCE, A LA QUE HAN PODIDO ACCEDER OTROS A LO LARGO DEL TIEMPO, QUE COMPARTEN SU SENTIDO DE JUSTICIA. HOY, BARRY ALLEN PROTEGE Y SIRVE AL MUNDO COMO
FLASH

BOOOM
BOOOM
BOOOM

OOONK


NO IMPORTA LO QUE CUESTE... NECESITO COMBUSTIBLE.
Y NECESITO ENCONTRAR A BARRY ALLEN.

Pero es sábado.
¡BUEN DÍA!
HH.
CAUTION
WET FLOOR
CAUTION
Singh llamó a todos. Abriendo casos cerrados.
DISCÚLPEME. PERDÓN.
NO PIDAS PERDÓN, RATA DE LABORATORIO, SÓLO MIRA POR DONDE CORRES.
ES BARRY ALLEN.
LO QUE SEA.
BZZD
Los está abriendo gracias a ti. El picnic es a la 1 en punto, ¿ok? No llegues tarde. XOX
¿ALLEN?!

¡LLEGAS TARDE!
LO SIENTO DIRECTOR, YO, EHM...

"...¿PERDÍ EL ÓMNIBUS?"
SAFARI
AQUARIUM
AVIARY

NO TE MOLESTES EN DESABROCHARTE TU CHAQUETA, NIÑO DORADO.
LOS CASOS CERRADOS TENDRÁN QUE ESPERAR.

TIENES UN CUERPO FRESCO.

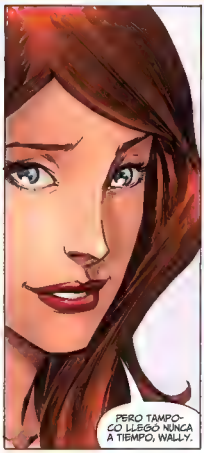
"Y ES UN ENCAPOTADO."
ABBEY
¿RECONOCES EL TRAJE, BARRY?

NO.
NO HAY RASGADURAS EN SU UNIFORME.
NO HAY HERIDAS VISIBLES.
NO HAY SIGNOS DE TRAUMA.
Y NO HAY SEÑALES DE LUCHA.
QUIZÁS NO HUBO UNA.
TODOS ESTAMOS ASUMIENDO QUE FUE ASESINADO PORQUE ESTÁ USANDO SPANDEX, PERO ESTE TIPO SE VE COMO TUVIERA NOVENTA AÑOS.
PODRÍA SER UN ACCIDENTE CEREBRO-VASCULAR O UN ATAQUE AL CORAZÓN.
O SÓLO DE VIEJO.

A MÍ NO ME VAN A ENCONTRAR MUERTO EN EL TRABAJO.
QUIERO DECIR, NO ME IMAGINO POR QUÉ ALGUIEN TRABAJARÍA HASTA *CAER MUERTO*.
PORQUE TODAVÍA PUEDEN MARCAR UNA DIFERENCIA, FORREST.
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
NO VEO NINGÚN BOLSILLO.
ASÍ QUE ESTOY AVERIGUANDO SU IDENTIDAD DEL VIEJO MODO.

JA, VEN A AYUDAR A PONER LA MESA.
¿JA!?
¡ESTOY A PUNTO DE SUBIR DE NIVEL, MÁ! DILE A IRIS. ELLA PUEDE HACERLO MÁS RÁPIDO QUE YO, DE CUALQUIER MODO.
¡ESA NO ES LA CUESTIÓN, JOVENCITO!

¿ÉL VA A VENIR, ¿VERDAD?
POR SUPUESTO QUE LO HARÁ, BART
BARRY NUNCA SE PERDERÍA UN PICNIC FAMILIAR.


PERO TAMPOCO LLEGÓ NUNCA A TIEMPO, WALLY.

ALLEN, BARRY
BZZD BZZD BZZD BZZD

¿BARRY? ¿DÓNDE ESTÁS?
IRIS, LO SIENTO, PERO NO VOY A PODER IR.
¿POR QUÉ--?
QUIZÁS HA HABIDO UN ASESINATO. O NO. NO LO SÉ TODAVÍA, PERO VOY HA HACER TIEMPO EXTRA EN EL LABORATORIO ESTE FIN DE SEMANA.

¿BARRY, QUÉ SUCEDE?
TENEMOS UN VARÓN BLANCO EN SUS NOVENTA CON UNA GRAN "F" EN SU PECHO--
NO TE ESTOY PREGUNTANDO POR LA ESCENA DEL CRIMEN, TE ESTOY PREGUNTANDO POR TI.

PODRÍAS HABER CORRIDO HASTA AQUÍ MÁS **RÁPIDO** QUE LO QUE TE TOMÓ MARCAR Y DECÍRMELO EN PERSONA

SÉ QUE NUNCA TE GUSTARON MUCHO LAS MULTITUDES N. LAS FIESTAS, PERO ESTO ES LA FAMILIA. ¿POR QUÉ NO QUIERES VER A NADIE?
¿BARRY?

SIGO PENSANDO EN ESE ESPEJO QUE LOS ROGUES ROMPIERON LA SEMANA PASADA.
¿AQUEL EN EL QUE VISTE A TU MADRE?

LA VI VIVA Y BIEN, IRIS. NO EN EL PASADO, SINO EN EL PRESENTE. VI LO QUE DEBERÍA HABER SIDO SI NO FUERA POR EL REVERSE-FLASH.
ÉL ASESINÓ A MI MADRE E INCULPÓ A MI PADRE POR ELLO. ELLA MURIÓ EN EL PISO DEL COMEDOR DE NUESTRA CASA Y MI PADRE MURIÓ EN UNA CELDA EN PRISIÓN. PERO NO DEBERÍAN HABERLO HECHO.
DEBERÍAN ESTAR AMBOS CONTIGO, WALLY Y LOS NIÑOS.
SÉ QUE DEBERÍAN ESTAR AQUÍ, BARRY, PERO TAMBIÉN TÚ.
ES SOLO QUE SE SIENTE EQUIVOCADO

SÉ EXACTAMENTE CÓMO SE SIENTE. SE SIENTE COMO SI ALGUIEN FALTARA. SE SIENTE COMO LOS PICNICS QUE NOSOTROS TENÍAMOS CUANDO TÚ ESTABAS MUERTO. PERO LOS HICIMOS, BARRY.
...
BARRY, LO QUE LE SUCEDIÓ A TU MADRE NO FUE TU CULPA

THAWNE VIAJÓ EN EL TIEMPO Y LA ASESINÓ POR CULPA DE LO QUE YO ME CONVERTIRÍA.
POR FAVOR, BARRY, SÓLO VEN AQUÍ. SÓLO UN MINUTO.
¡BARRY!

DEBEMOS COTEJAR LAS HUELLAS QUE ESCANEASTE.
PERDÓN, IRIS. TE LLAMO DESPUÉS.

¿QUIÉN ES ÉL?
ÉL... ESPERA UN SEGUNDO

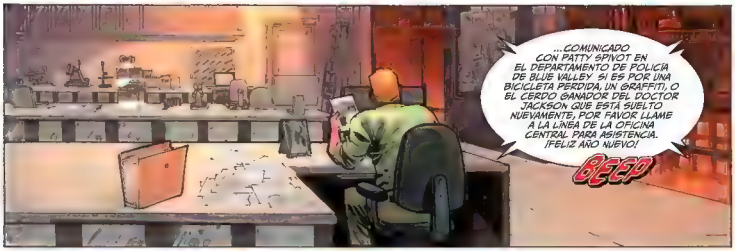
¡ESTO NO PUEDE ESTAR BIEN!
"ELONGATED KID"
ALIAS ETHAN KRAMER
EDAD:16
ALTURA:1,74 m
PESO:62 kg
LOCALIZACIÓN: Central City
ENTRAL GAZETTE
¡ELONGATED KID SALVA EL DÍA!
PERRO SALVADO POR EL HÉROE LOCAL ELONGATED KID
HÉROE LOCAL TIENDE UNA MANO A LOS NIÑOS ENFERMOS

¿ELONGATED KID?
ETHAN KRAMER. DIECISEIS AÑOS. UN PASANTE DE LA SECUNDARIA EN EL MUSEO DE FLASH. PERO SE HIZO PUBLICO HACE ALGUNAS SEMANAS, ESTIRANDO SU JOVEN CORAZÓN.
ATRAPÓ A UN LADRÓN DE CARTERAS DESDE MEDIA CUADRA DE DISTANCIA Y SE USÓ A SÍ MISMO COMO UNA BANDA ELÁSTICA PARA DETENER A UN CAMIÓN DE REPARTO SIN FRENOS.
SÍ: EL DEPARTAMENTO TODAVÍA TIENE UNA ANALISTA DE SANGRE TAN BUENA COMO PATTY SPIVOT, APUESTO A QUE ENCONTRAREMOS ALTOS NIVELES DE GINGOLD EN SU TORRENTE SANGUÍNEO.
¿QUÉ ES EL GINGOLD?
ES EL EXTRACTO QUE ELONGATED MAN USABA PARA OBTENER SUS PODERES. UNA CAJA DEL MISMO DESAPARECIÓ DEL MUSEO DE FLASH HACE DOS MESES
ES VENENOSO PARA LA MAYORÍA DE LAS PERSONAS, PERO LOS POCOS QUE SON EXPUESTOS A EL Y SOBREVIVEN EXPERIMENTAN UNA REACCIÓN ANAFILÁCTICA QUE HACE SUS CUERPOS EXTREMADAMENTE—
¿GOMOSOS?
MALEABLES.
QUIZÁS LA TENSIÓN SOBRE SU ESTRUCTURA CELULAR DISPARÓ ALGUNA ESPECIE DE ENVEJECIMIENTO ACELERADO SÍ: PODEMOS CONVENCER A PATTY SPIVOT—
NO HAY FORMA DE QUE CONVENZAMOS A PATTY SPIVOT PARA QUE VUELVA AL LABORATORIO CRIMINALÍSTICO, BARRY.

PATTY NO SABE QUE ESTOY DE VUELTA EN EL EQUIPO.
EGO COMPROBADO, BARRY. ELLA NO SE FUE PORQUE TÚ NO ESTABAS AQUÍ, BARRY. ELLA SE FUE PORQUE ESTABA CANSADA DE ANALIZAR CADÁVERES.
Y NO HAY CADÁVERES EN BLUE VALLEY, NEBRASKA.
VAMOS A NECESITAR A PATTY SI QUEREMOS AVERIGUAR CÓMO MURIÓ EL CHICO.
PERO NO ES UN CHICO.
DILE A TU LABORATORIO QUE METIERON LA PATA DE NUEVO.
PROBABLEMENTE LA CULPA DE ALLEN, TAMBIÉN.
¿SU CULPA?
GRACIAS A QUE ALLEN DESTRIPÓ EL CASO HICKS, TIENES AL LABORATORIO DE CRIMINALÍSTICA ANALIZANDO LAS EVIDENCIAS DE CADA SENTENCIA DE LOS ÚLTIMOS SEIS MESES.
LO QUE SIGNIFICA MÁS ENTREVISTAS E INFORMES ESCRITOS PARA AQUELLOS DE NOSOTROS QUE HACEMOS EL TRABAJO REAL DE LA POLICÍA DE PONER A ESOS CABRONES TRAS LAS REJAS EN PRIMER LUGAR.
TÚ Y TU COMPAÑERO FORZARON UNA CONFESIÓN DE UN JOVEN INOCENTE, DETECTIVE GRUBBS.
¿NO PENSARÍA QUE UN INFORME ESCRITO DE LO QUE PORQUÉ SUCEDIÓ SERÍA LO MÍNIMO QUE USTED PODRÍA HACER Y PROBABLEMENTE ASÍ FUE.

¿QUIERES COMENZAR ALGO?
¡USTED DIJO QUE YA LO HABÍA HECHO.
BARRY

¡USTEDES RECIBEN UN TRATO DISTANTE DE LOS POLICÍAS REALES, AHORA SABES EL PORQUÉ.


...COMUNICADO CON PATTY SPIVOT EN EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE BLUE VALLEY SI ES POR UNA BICICLETA PERDIDA, UN GRAFFITI, O EL CERDO GANADOR DEL DOCTOR JACKSON QUE ESTÁ SUELTO NUEVAMENTE, POR FAVOR LLAME A LA LÍNEA DE LA OFICINA CENTRAL PARA ASISTENCIA. ¡FELIZ AÑO NUEVO!
BEEP

PATTY, SOY BARRY. BARRY ALLEN. ESTOY, JHM, DE VUELTA EN EL LABORATORIO DE CRIMINALÍSTICA EN CENTRAL CITY Y PODRÍA USAR TU AYUDA. LLÁMAME CUANDO PUEDAS. ESPERO QUE TÚ...

KAA-CHUUUT
GRAND-OSO SE FUE LA ENERGÍA.
VRRRM

VVRRRMMM
NGGGFF

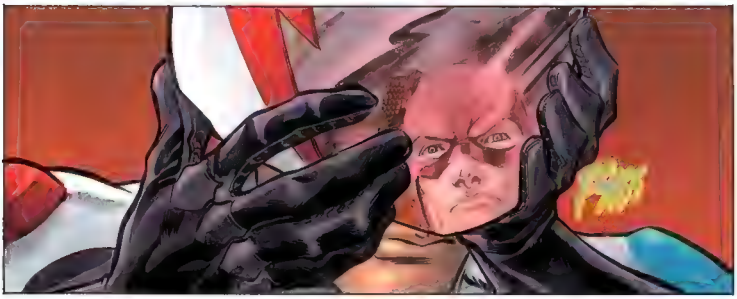
FLSSH
ALTO.

DETÉNTE ANTES DE QUE TE OBLIGUE A DETENERTE.

NOS ESTÁBAMOS MOVIENDO MÁS RÁPIDO QUE LA VELOCIDAD DEL SONIDO ASÍ QUE TU VOZ JAMÁS ME HUBIERA ALCANZADO.
NO PODRÍA HABERTE OÍDO.

¿QUIÉN ERES TÚ? PARECES UN POLICÍA.
YO SOY UN POLICÍA, FLASH.
ESO NO SIGNIFICA QUE SEAMOS ALIADOS ACABO DE LIDIAR CON ALGUNOS POLICÍAS DEL SIGLO 25 Y NO ESTÁBAMOS EXACTAMENTE DEL MISMO LADO.
Y LUEGO DE LO QUE ACABAS DE HACER EN EL LABORATORIO DE CRIMINALÍSTICA, APUESTO QUE TÚ TAMPOCO.
CONFÍA EN MÍ CUANDO TE DIGO QUE ESTAMOS DEL MISMO LADO.

¿Y POR QUÉ DEBERÍA CONFIAR EN TI O EN CUALQUIER COSA QUE DIGAS?



PORQUE MI NOMBRE ES BARRY ALLEN.
Y ESTOY AQUÍ PARA SALVAR LA HISTORIA DE LA MAYOR ANOMALÍA TEMPORAL QUE HA AMENAZADO LA REALIDAD
SIGUIENTE: ¿QUIÉN ASESINÓ A ELONGATED KID?

Last month we announced the return of the letters columns to our books and the response has been overwhelming! We were literally flooded with letters from all over the world. All the editorial groups are busy sorting their mail for the introduction of their various columns next month so I wanted to use this opportunity to say a few things. First of all, I want you to know that we are reading EVERY SINGLE letter that comes in. If you write us we will 100% read what you have to say. And if you pose an interesting question or idea, there is a good chance you will see your letter in print. Keeping this in mind, I want to encourage all of you to keep the letters coming in. It's fun, it's easy, and your voice will be heard. As a special preview I'm going to print and answer some of the very first letters we received. The early bird catches the worm, folks. So take a look at what your fellow comics readers are sending in and then follow the instructions at the bottom of the page and write us immediately. And let me say once again that you guys are the best fans in the world – THANK YOU!

*– **Ian Sattler,** Senior Story Editor DCU*

I think you would agree that "Gotham Central" was one of the finest series DC ever produced. And, as you know, it ended with the tragic downfalls of Crispus Allen and Renee Montoya, who went on to become the Spectre and the Question respectively.

Since they used to be partners and since they are now part of the more fantastic DC universe with their new superhero identities, I think it would be a fantastic idea for them to team up again!

Marvin Choi
Norwalk, CA USA

Pretty interesting idea you've got there, Marvin. We have plans for both characters this year for sure – but if more of you want to see them together, follow Marvin's lead and write us a letter. In the meantime keep an eye out in the streets of Gotham City for all the answers you need.

Hello DC, I am Leandro from Argentina. My question is when does the Static series begin? Are we going to get one this year? I hope so…

Leandro
Cordoba, Argentina

Leandro's was the first international letter we received so we wanted to make sure we answered his question immediately. And speaking of immediately, we're pleased to say that the new ongoing Static series begins in May! Hope that's fast enough for you guys…

I am a comics retailer (reader and collector) and think that the new letters columns are almost as good a news item as the $2.99 rollback. My customers who buy tons of fine DC Comics every year are not the typical message board, twitter or chat people since they are too busy working to buy AND read all of their favorite comics. They and I will appreciate this forum and I will personally push them to actively use it!

Carl Bonasera
Evergreen Park, IL USA

Thanks, Carl! We are so grateful for the support our retailer friends bring us! We'll make sure to keep an extra eye out for any letters from your customers. You can show them your letter in print to prove that it really works!

We need a new Captain Marvel/Marvel Family ongoing. Like, NOW.
Thanks!

Chad Whitley
Angier, NC USA

Sorry, Chad, we're a little confused about what you'd like to see. Kidding! We know there is a lot of support for the Marvel Family out there, and trust us when we say that we do have very big plans for them. Hopefully you got some clue in last month's SHAZAM! special and are aware that you should be checking out this month's issue of TITANS.

To submit a letter go to:
www. dcletterspage.com

Letters may be sent by regular mail to this address:

Letters to the Editor
DC Comics
1700 Broadway
New York, NY 10019

Please include your full name, address, and telephone number for confirmation purposes. Letters should be no longer than 500 words and should not include attachments. Letters may be edited for length or clarity and may be published in any medium. Letters become the property of DC Comics. Unpublished letters will not be returned or acknowledged. Published letters may identify the writer by first name, hometown, state or country.

DC UNIVERSE ONLINE
www.dcuniverseonline.com

DC Universe™ Online puts the powers
of the legendary *DC Super Heroes* and villains in the palm of your hand.
The Next Legend Is YOU!™

TEEN
T
CONTENT RATED BY ESRB
Mild Blood
Mild Language
Mild Suggestive Themes
Violence
Online Interactions Not Rated by the ESRB

This month, the story continues in our latest cinematic...
check out for yourself what happens in this frightening look into an alternate future!
dcuniverseonline.com/cinematic

DC NATION

DC COMICS DIANE NELSON, President DAN DIDIO and JIM LEE, Co-Publishers GEOFF JOHNS, Chief Creative Officer PATRICK CALDON, Executive VP-Finance & Administration JOHN ROOD, Executive VP-Sales, Marketing & Business Development AMY GENKINS, Senior VP-Business & Legal Affairs STEVE ROTTERDAM, Senior VP-Sales & Marketing JOHN CUNNINGHAM, VP-Marketing TERRI CUNNINGHAM, VP-Managing Editor ALISON GILL, VP-Manufacturing DAVID HYDE, VP-Publicity SUE POHJA, VP-Book Trade Sales ALYSSE SOLL, VP-Advertising & Custom Publishing BOB WAYNE, VP-Sales MARK CHIARELLO, Art Director

Fiber used in this product line meets the sourcing requirements of the SFI program. www.sfiprogram.org SGS-SFICOC-0130

THE FLASH 9, April, 2011. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to THE FLASH, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 308, Congers, NY 10920. Annual subscription rate (12 issues) $24.99. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only.
Copyright © 2011 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. This book is manufactured at a facility holding chain-of-custody certification. This paper is made with sustainably managed North American fiber.
Printed by Quad/Graphics, Montreal, QC, Canada. 01/28/11.

The FLASH
Guión: Geoff Johns
Arte: Francis Manapul
Traducción: Harvey_Diente
Edición: Buda.Pest
TODOS LOS MESES EN
TLSW
http://laleyendadesw.mforos.com

KINGDOM-Z
y
BUDAPEST
orgullosamente
presentan:
ELEPHANTMEN
LALEYENDADESW.MFOROS.COM